

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

 (ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

Part No. **AG031A08MAB830000M**  
 (Código) **3" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 830000M**  
 Description **CAST STEEL GLOBE VALVE 150 CLASS**  
 Descripción **(VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE (LADO) |     |
|---------------------------------------|------------------|----------------|-------------|-----|
|                                       |                  |                | 1           | 2   |
| HYDROSTATIC (PSD)<br>(HIDROSTATICA)   | 450              | 450            | 315         | N A |
| PNEUMATIC (PSD)<br>(NEUMATICA)        |                  |                | 80          | N A |

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**
**CHEMICAL COMPOSITION (%)**
**COMPOSICIÓN QUIMICA (%)**
**TENS YIELD ELG RED BHN**

| ITEM<br>(PARTE)         | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | C                                 | Mn    | P     | S                        | Si    | Ni    | Cr                                 | Mo    | Cu    | V     | Cb | KPSI  | KPSI  | %   | %   | AVG |
|-------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------|-------|-------|--------------------------|-------|-------|------------------------------------|-------|-------|-------|----|-------|-------|-----|-----|-----|
|                         |                      |                    |                                   |       |       |                          |       |       |                                    |       |       |       |    | CVN@  | IST   | 2ND | 3RD |     |
| <b>BODY</b><br>CUERPO   | WH31900              | ASTM A-216/WCB     | 0.215                             | 0.970 | 0.034 | 0.015                    | 0.470 | 0.064 | 0.092                              | 0.018 | 0.040 | 0.001 |    | 78.01 | 46.98 | 32  | 52  | 159 |
|                         |                      |                    | Normalized to (Normalizado a) 930 |       |       | Temper to (Temple a) 650 |       |       | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |       |       |    |       |       |     |     |     |
| <b>BONNET</b><br>BONETE | WH31623              | ASTM A-216/WCB     | 0.211                             | 0.960 | 0.031 | 0.017                    | 0.423 | 0.098 | 0.102                              | 0.045 | 0.033 | 0.001 |    | 74.53 | 44.23 | 30  | 50  | 167 |
|                         |                      |                    | Normalized to (Normalizado a) 930 |       |       | Temper to (Temple a) 650 |       |       | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |       |       |    |       |       |     |     |     |
| <b>WEDGE</b><br>DISCO   | 0902128              | ASTM A-216/WCB     | 0.200                             | 0.660 | 0.016 | 0.005                    | 0.240 | 0.010 | 0.050                              | 0.000 | 0.020 | 0.000 |    | 71.77 | 44.95 | 30  | 61  | 152 |
|                         |                      |                    | Normalized to (Normalizado a) 930 |       |       | Temper to (Temple a) 650 |       |       | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |       |       |    |       |       |     |     |     |

FAC10-21 REV "3"

 CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

 CERTIFIED BY :  
 QUALITY ASSURANCE

  
 Jessica Garcia